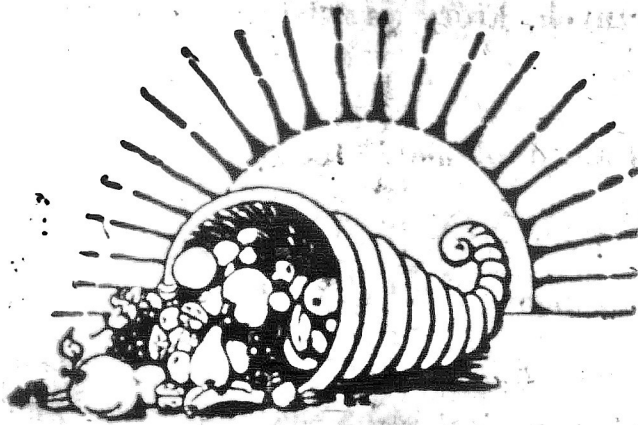


# BOLSZEWICY GOTUJĄ SIĘ DO NOWEJ OFENSYWY.

OWY ŚWIAT  
published  
Daily and Sunday  
Main Office:  
424 E. 9th St., N. Y.

# NOWY



# ŚWIAT

"Nowy Świat" jest pi-  
smem, poświęconem spra-  
wom społeczno - polity-  
cznym i ekonomicznym  
polakom na wychodźstwie.

Single Copy 2c.

## THE POLISH MORNING WORLD

Pojedynczy numer 2ct.

Published and distributed under Permit (No. 66) authorized by Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of New York.—By order of the President, A. S. BURLISON, Postmaster General.

NO. 168.

NEW YORK, N. Y., Piątek, dnia 18-go Czerwca, (Friday, June 18th), 1920.

ROK (VOL.) XXIII.

### Wojska gen. Wrangla zajęły port Batum.

Rząd republiki Gruzji zaarrestował za to członków misji międzynarodyjankiej.

LONDYN, 17 czerwca. — Część wojsk generała Wrangla, z dawnych wojsk generała Denikina, zajęły miasto Batum i zaatakowały wojska republiki gruzińskiej, jak donosi wiadomość z Moskwy do londyńskiego pisma — „Daily Herald” (pismo przychylne bolszewikom). Na znak protestu przeciw zajęciu przez wojska Wrangla portu Batum, rząd republiki gruzińskiej nakazał uwięzić w Tyflisie międzynarodyjankę komisyj. Wiadomość ta jest podana na podstawie wiadomości, otrzymanej przez delegację republiki gruzińskiej w Moskwie, od rządu gruzińskiego w Tyflisie.

Przed kilku dniami ten sam londyński „Daily Herald” otrzymał z Batum wiadomość, że wojska angielskie w liczbie około 2,000, stojące w Batum, przygotowały się w każdej chwili do wycofania się z Batum. Wojskom tym miało zagrażać niebezpieczeństwo z powodu zajęcia przez wojska bolszewickie republiki Azerbejdżanu i zawarcie pewnej umowy pomiędzy republiką Gruzji i Rosją bolszewicką.

### Bolszewicy w okrutny sposób wymordowali mieszkańców miasta Elizabetpola.

WASZYNGTON, 16 czerwca. — Do departamentu stanu nadeszła wiadomość, nadesłana z Tyflisu, że tatarska ludność miasta Elizabetpola, która się zbuntowała przeciwko rządowi bolszewickim, została wyćnięta w pień przez wojska bolszewickie, które mordowały bezbronną ludność miasta.

### Aljanci zmieniają turecki traktat pokojowy.

LONDYN, 17 czerwca. — Aljanci mają zamiar zmienić zupełnie turecki traktat pokojowy, — jak się dowiaduje z wiarygodnego źródła korespondent londyńskiego pisma „Daily Mail”, który pisze:

„W kołach dobrze poinformowanych, zapewniono mnie, że po wysłuchaniu protestów wielkiego wezwra tureckiego, najwyższa rada kongresu pokoju, prawdopodobnie zmieni wszystkie warunki tureckiego traktatu pokojowego.

### Szwecja odwołała swego posła z Finlandji.

PARYŻ, 16 czerwca. — Według wiadomości, otrzymanych przez francuskie ministerstwo spraw zagranicznych, to pomiędzy Szwecją a Finlandją może dojść do zerwania stosunków dyplomatycznych z powodu sporu o wyspy Alandzkie, położone w zatoce fińskiej, bliżej wybrzeży Finlandji. Przedstawiciel rządu szwedzkiego w Helsinkach, Wostman, został przez swój rząd odwołany i zachodzi wątpliwość, czy wogóle kiedykolwiek powróci na swą dawną stanowisko.

### POLACY I POLKI!

Staraniem Złacz. Żeńskich Towarzystw Polskich STOW. HELENY PADEREWSKIEJ, LIGI KOBIET, SOKOLIO, HALINY, MARJI KONOPNICKIEJ I SW. AGNIESZKI odbędzie się

### WIELKI WIEC...

Celem uczczenia pomyślnego zamknięcia kampanji Polskiej Pożyczki Rządowej W NIEDZIELĘ, DNIA 20-go CZERWCA, 1920 r. POCZĄTEK O GODZINIE 3-ej PO POŁUDNIU. NA SALI „STUYVESANT HIGH SCHOOL” Przy East 15-iej ulicy (pomiędzy 1 i 2 Ave.) w New Yorku. OBECNY BĘDZIE GENERALNY KONSUL RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ, P. S. GROT-GROTEWSKI.

Program Wiecu będzie urzeczony żywym obrazem Sokolic Gniazda Nr. 7, śpiewami solowymi i baletowym tańcem. Rozmawiać będą: ks. prob. Ig. Białdyga, obywatelka Giersz i ob. W. A. Mazur.

### WSTĘP WOLNY...

BRACIA POLACY I SIÓSTRY POLKI! — Przyjdźcie wszyscy bez wyjątku, na tę tak wzniosłą uroczystość, którą urządza Polki, celem uczczenia Kampanji Pożyczki Polskiej. Program będzie nader urozmaicony, jak również ogłoszona będzie suma ogólnej pokrytej pożyczki polskiej w Ameryce.

KOMITET.

P. P. P.

## Apel Prawników Polskich.

### RODACY!

Państwo Polskie dla sprostania tym licznym zadaniom, jakie oczekuje we wszystkich dziedzinach życia, potrzebuje olbrzymich środków pieniężnych i w tym celu wypuszcza, niezależnie od pożyczek wewnętrznych, Polską Pożyczkę Państwową w Ameryce, na którą już się zaciągają zapisy.

Odbudowywująca się Ojczyzna zwraca się do wszystkich synów swoich z wezwaniem, gdziekolwiek los ich rzucił, by przyszedł Jej z pomocą.

Tym razem Ojczyzna wymaga od Was, Rodacy, nie daniny z krwi, którą z takim poświęceniem i zapałem przelewaliście na polach Francji w obronie prawa Polski do niezależnego bytu, nie ofiary z mienia nawet, lecz jeno pomocy finansowej w potrzebie, każdy bowiem grozi, który pożyczycie Państwu, będzie Wam zwrócony.

My — prawnicy polscy, w pierwszej linii adwokaci, na których radach polegaliście zawsze, ilekroć chodziło o zachowanie i obronę Waszego mienia, poczytujemy sobie za obowiązek zachęcić Was do zapisywania się na pożyczkę państwową.

Dziś, gdy kraj nie zdołał się podźwignąć jeszcze z klęsk gospodarczych, zadanych mu przez okrutnego najeźdźcę, gdy bohaterka armia wywalczać musi granice państwa, roznosząc sławę Imienia Polskiego, w najdalsze strony świata, na pomoc z zewnątrz liczyć nie możemy. Lecz niech jeno skończy się zawierucha wojenna, niech ustalą się granice, a wszyscy społem wezmą się do pracy, wnet zajmie Polska należne Jej wśród narodów świata miejsce, wnet zyska kredyt, utrwali walutę i spłaci zobowiązania, które z uwagi na przyrodzone

bogactwa i liczebność mieszkańców są w porównaniu z innymi państwami znikomo małe. Wówczas sprawdzi się to, co dziś już jest dla nas pewnem, że zapisując się na pożyczkę, nie tylko spełnilście obowiązek dobrych synów Ojczyzny, lecz, że zarazem korzystnie umieściliście oszczędności swoje.

Jeśli drogim Wam jest Imię Polski, zapisujcie się na pożyczkę, od której powodzenia zawisł rozwój i potęga niepodległej Polski, a z nimi dobrobyt pozostałych w kraju braci i sióstr Waszych i wszystkich obywateli Państwa.

Złóżcie przed światem w tej najbardziej przekonującej formie świadectwo, że w przybranej Ojczyźnie nie zatraciliście poczucia łączności z krajem macierzystym, że Wy i my — to jedno, bo w tej łączności ujawni się siła, której zawdzięczamy wielki cud odrodzenia Polski, a której nic już skruszyć nie zdoła.

Warszawa, dn. 11 maja, 1920 r.

KOŁO PRAWNIKÓW POLSKICH  
(podp.) Supiński — Wł. Olewski.  
RADA ADWOKACKA W WARSZAWIE  
(podpisani):

Antoni Jurkowski  
Stefan Maltz  
Wacław Szumański  
Walerjan Przedpełski  
Jan Polkowski  
Ludwik Domański  
Stefan Chomiczewski  
Zygmunt Nagórski  
Stanisław Rodkiewicz  
Zygmunt Tykociner  
(nieczytelny)  
Jan Nowodworski.

### Niemcy o akcji wojsk polskich.

BYTOM, 14 czerwca. — Chwilem jako błaganie rządu bolszewickiego o pokój. Najnowszy komunikat sztabu generalnego, który mówi o odcięciu wojsk polskich od Kijowa i zapowiada upadek Mińska. Oświadczenie ministra Patka o gotowości podjęcia kroków w celu rokowań pokojowych z Rosją, przedstawia prasa bolszewickiej należy oczekiwać.

### Uniwersytet ukraiński w Kijowie.

LWÓW, 14 czerwca. — „Wpłynek” podaje: Wszystkie rosyjskie szkoły na Ukrainie będą zamykane, a na ich miejscu powstaną ukraińskie. Ukraiński uniwersytet obejmie budynki z wszystkimi nauczycielami i urzędnikami uniwersytetu św. Włodzimierza. Lekcje we wszystkich szkołach będą prowadzone tylko w języku ukraińskim.

### GREENPOINT - BROOKLYN

w Piątek, dnia 18-go Czerwca 1920 roku  
W DOMU NARODOWYM, 261-7 DRIGGS AVE.  
odbędzie się

### ODCZYT WACŁAWA SIEROSZEWSKIEGO „Jak Wyzwolono Ojczyznę”

Poraz pierwszy w Brooklynie będą pokazywane OBRAZKI RUCHOME Zdjęcia Generalnego Sztabu Wojsk Polskich, — z frontu ukraińskiego i uroczystości narodowych. POCZĄTEK O GODZINIE 8-ej WIECZOREM. Wstęp na salę 35 centów, dla dzieci 15 centów.

### Wojska bolszewickie przechodzą do ataków na Białorusi.

Zamiarem ich jest przecięcie ważnej linii kolejowej.

LONDYN, 17 czerwca. — Wojska bolszewickie, na froncie Białorusi, znowu przechodzą do działań zaczepnych na froncie górno-go biegu rzeki Berezyny, jak donosi urzędowy komunikat bolszewicki, ogłoszony w Moskwie, a otrzymany dzisiaj w Londynie, w depeszy iskrowej. Wojska bolszewickie miały przejść do ofensywy także i na innych odcinkach frontu wojennego. Bolszewicki komunikat urzędowy brzmi:

Nad górnym biegiem rzeki Berezyny, wojska bolszewickie przez pnierkę i Tomaszpol. W kierunku stacji kolejowej Korosteń, na północny zachód od Kijowa, wojska bolszewickie ścigają tylną straż nieprzyjacielską.

W okręgu Żmerynki, wojska bolszewickie posuwają się krok za ustępującym nieprzyjacielem i zajęły linię bojową, biegnącą przez miasto Bracław, Warezyn, wojska bolszewickie przez pnierkę i Tomaszpol.

### Bolszewicy posuwają się naprzód na froncie Bracławia.

LONDYN, 16 czerwca. — Bol-szewicy wojska walczące w okolicy Kijowa, w dalszym ciągu wypierają wojska polskie, po zajęciu miasta Kijowa. Urzędowy komunikat bolszewicki, ogłoszony we środę, brzmi:

„W okolicach Kijowa, po wy-paściu wojsk polskich poza rzekę Ipeń, nasze wojska posuwają się w dalszym ciągu. W okręgu Gazin, na południowo-wschód od Bracławia, wojska nasze przeprawiły się na prawy brzeg rzeki Bohn i posuwają się w kierunku Bracławia.

### Anglicy nie pozwalają żydom na wjazd do Palestyny.

LONDYN, 16 czerwca. — Marksmiljan Nordan, przywódca politycznego stronnictwa żydowskie go, sjonistów, postawił generalnie angielskiemu F. Bols, zarzut, że odmawia wpuszczania emigrantów żydowskich do Palestyny. Przedstawia on straszne warunki, w jakich żyją żydzi we wszystkich krajach europejskich i oświadcza, że jedyną nadzieją cierpiących żydów jest powrót do ich dawnej ojczyzny, — Palestyny.

Żydzi we wszystkich krajach są bardzo prześladowani. Sześć milionów żydów jest gotowych

### Straszny huragan nawiedził Perth Amboy.

PERTH AMBOY, 17 czerwca. — miasto, Totenville, nie został ca-  
Wczoraj po południu, nawiedził ty ani jeden komin: wszystkie  
miasto Perth Amboy, N. J., str-  
zostały zniszczone. Wiele dachów  
szny huragan, który wyrządził na domach zostało zerwanych i  
szkody na setki tysięcy dolarów, umiesionych w niejednym wypad  
W Perth Amboy i sąsiednim ku o kilkaset stóp dalej.

### BACZNOŚĆ RODACY!

Z powodu zamknięcia roku szkolnego  
W SOBOTĘ, DNIA 19-go CZERWCA, 1920 ROKU  
O GODZINIE 7-mej WIECZOREM  
W WASHINGTON IRVING HIGH SCHOOL,  
40 Irving Place, w New Yorku,  
rozpoczną się

### Popisy Dzieci Szkoły Rady Oświatowej

i następnie  
PRZYJĘCIE GENERALNEGO KONSULA PRZEZ DZIECI  
Następnie będzie odebrana przez ob. M. Markowską  
i ob. Micielskiego

WESOŁA KOMEDYJKA  
przy aкомпаниowaniu muzyki  
„SPÓZNIONE ZALOTY”  
Wstęp oznaczono na 75c i 50c.

Rada Oświatowa prosi rodziców, opiekunów i publiczność  
o poparcie.  
ZARZĄD RADY OŚWIATOWEJ.



Published and printed by the  
Polish Daily "Nowy Świat" Inc.  
W. Kopaczewski, Pres.  
W. Białowicz, Editor.  
Entered at New York, N. Y. Post office  
as second class mail matter.

Subscription Rates:  
(Outside of New York City)  
One Year ..... \$4.00  
Six Months ..... \$2.50  
Three Months ..... \$1.50  
New York City  
Annually ..... \$3.75  
Semi-annually ..... \$2.00  
Quarterly ..... \$1.25

Dziennik wydawany przez Spółkę  
Wydawczą "Nowy Świat" Inc.  
W. Kopaczewski, Pres.  
W. Białowicz, Redaktor.

NOWY ŚWIAT

Prenumerata na prowincji:  
Rocznie ..... \$4.50  
Półrocznie ..... \$2.50  
Kwartalnie ..... \$1.50  
Prenumerata w New Yorku:  
Rocznie ..... \$3.75  
Półrocznie ..... \$2.00  
Kwartalnie ..... \$1.25

Office: 424 E. 9th St., New York, N. Y.  
Tel.: Orchard 2873.

Redakcja nie odpowiada  
za ogłoszenia nie zamieszczone.  
Zmiana adresu 10 centów.

Z CHWILI

Coś tajemniczego się dzieje z  
wiadomościami o sytuacji w Ki-  
jowie i Ukrainie.

Poprzednie depesze doniosły  
nam, że bolszewicy zajęli Kijów,  
a zachodząca na tyły armii pol-  
skiej, w kierunku Żytomierza, —  
zmusili ją do cofnięcia się od 50  
do 100 mil angielskich na całym  
frontie w Ukrainie. Następne de-  
pesze oznajmiły, że nawet Żyto-  
mierz został zajęty, ale polacy  
kontraatakami odebrali miasto.

Srodowy "Times" podał wiado-  
mość, o odebraniu Kijowa przez  
wojska polskie.

Depesza z Konstantynopola te-  
go samego dnia również donio-  
sła, że Kijów znajduje się znów  
w rękach polskich.

Alle depesza z Londynu tej sa-  
mej daty głosi zgola rzeczy dzi-  
wne i niezrozumiałe. Czytamy w  
niej, że bolszewicy zwyciężają w  
Ukrainie w dalszym ciągu i po-  
sunęli się naprzód w pobliżu Bra-  
ciałowa.

Spoglądamy na mapę. Widzi-  
my, że linia polska przed tygo-  
dnem ciągnęła się akurat w po-  
bliżu Braciałowa, czyli o jakieś  
30—40 mil ang. od Żytomierza.

Jeżeli wojska sowieckie posu-  
nęły się aż do Berdyczowa i Ży-  
tomierza, przed paru dniami, a  
obecnie są w pobliżu Braciałowa,  
to znaczyłoby, że nie posunęli się  
naprzód, a cofnęli się w tył na  
poprzednio zajmowane pozycje.

Względem zaś, porównując je  
z sobą wszystkie wyżej przytoczo-  
ne wiadomości, przechodzi się do  
przekonań, że ktoś i gdzieś nie-  
dokładnie, albo zgola fałszywie  
sytuację w Ukrainie przedstawia.

Alle jest tutaj jeszcze jeden  
szczegół, który musi zastanowić.

W tej samej depeszy srodowe-  
go "Times'a", o której wspom-  
nieliśmy wyżej, znajduje się  
wzmianka, że cofnięcie się wojsk  
polskich z Kijowa, spowodowane  
zostało nie tylko z powodu ofen-  
sywy bolszewików. Stanowisko  
Sejmu, w którym najprawdziej-  
szę grupy żądały pokoju, wpły-  
nęło — pisze "Times" — na akcje  
armii polskiej.

Podobno socjaliści, ludowcy i  
narodowa demokracja, będąc za  
natychmiastowym pokojem z so-  
wiecką Rosją, odgrywają rolę  
główną.

Ze narodowa demokracja ude-  
rza z tyłu w politykę i akcje kie-  
rowaną przez naczelnika państwa  
— to wiemy bardzo dobrze.  
Lecz co do stanowiska ludow-  
ców i szczególnie socjalistów,  
sprawa o ile wiemy, całkiem in-  
aczej się przedstawia. Ludowcy  
odwiedzają się za pokojem, lecz  
popierają politykę Piłsudskiego.  
Co zaś do Polskiej Partii So-  
cjalistycznej, to stanowisko jej  
widoczne z rezolucji we wczoraj-  
szym numerze "Nowego Świata"  
podane, zasługuje na pewne wy-  
jaśnienie. W odpowiedzi na za-  
rzuty angielskiej partii robotni-  
czej i socjalistów francuskich,  
— P. P. S. odpowiadała, że jest  
bezwzględnie za pokojem i za-  
kończeniem wojny z Rosją. Lecz  
jednocześnie zaznaczyła, iż jest za  
niepodległością Ukrainy i uzna-

je postulat samostanowienia na-  
rodów.

Inaczej mówiąc, socjaliści pol-  
scy dość wyraźnie powiadają, iż  
taki tylko pokój z Rosją uważa-  
ją za możliwy, który opierać się  
będzie na zasadach powyżej zaz-  
naczonych.

Zasady te są zasadami naczel-  
nika państwa i przeto absolutnie  
jest nieprawdopodobne, aby so-  
cjaliści polscy, a tembardziej lud-  
owcy, paraliżowali akcje armii  
polskiej i wpływały na cofanie  
się jej z Ukrainy.

Jeżeli kto gra tutaj główną rolę,  
to tylko narodowa demokracja,  
której stanowisko w sprawie  
pokoju jest zupełnie sprzecz-  
ne z ideą federacji, naczelnika  
państwa.

Partii tej chodzi przecież o  
podcięcie nóg Piłsudskiemu w ten  
lub inny sposób, a przeto niepo-  
wiedzenia na froncie, bezwarun-  
kowo endecy, by wykazać, że po-  
lityka federacji jest błędna, bo  
na początku realizowania jej po-  
nosi klęskę.

Jeżeli jednak ta klęska jest tak-  
a, jak owo posuwanie się bol-  
szewików z Braciałowa do Bracia-  
łowa, tedy można być spokojnym  
o to, że zdradziecka taktyka en-  
decji, jasno i wyraźnie idąca na  
rękę bolszewikom, spali na pa-  
newce.

W tym samym momencie, gdy  
sytuacja polsko — rosyjska jest  
zagmatwana i niejasna, delegat  
sowiecki w Londynie, Krassin,  
składa niezwykle ważne oświadcze-  
nie. Mianowicie, powiada on, że  
Rosja nie będzie płacić żad-  
nych długów, zaciągniętych zagra-  
nicą do roku 1917.

Lecz — ostatecznie, rząd sowie-  
tów zgodziłby się na wypelnienie  
zobowiązań carskich, pod jednym  
warunkiem, że uznane będą trak-  
taty i umowy zawarte przez rząd  
carski z Aliantami na początku  
wielkiej wojny.

Co to, znaczy?

P. Krassin tłumaczy rzecz ot-  
warcie, iż Rosja według tych u-  
mów powinna otrzymać Konstan-  
tynopol.

Ba, ale to nie wszystko.  
Umowy carskie dotyczą także  
i Polski, nie mówię nie już o  
Ukrainie, Białorusi, Litwie, Łot-  
wie i Estonii.

Delegat sowieckich delikatnie  
mleczy w tem miejscu, podkre-  
slając jejdnie kwestję Konstan-  
tynopola.

Sprawa zaczyna być arcycie-  
kawa.

Rząd sowieckich buńczucznie wo-  
ła na cały świat, że wobec zwy-  
cięstw na wszystkich frontach  
jest gotów do pokoju, ale na wa-  
runkach, jakie będą dogodne  
dla... Wielkiej Rosji.

Coprawda, że na froncie pol-  
skim, zwycięstwa te są naogół tyl-  
ko na papierze, ale z pomocą  
narodowej demokracji w Polsce,  
chwaląc się nimi choćby przez  
jakieś czas można...

W każdym razie, zbliżamy się  
obecnie do mety.

Krassin w Londynie stawia  
kwestję coraz bardziej bez-  
kawiek i widzimy, że z angli-  
kami targuje się kosztem Polski.

Krassin wie, że Konstantynop-  
la nie dostanie. Ale wie także, że  
czego się żąda naprawdę, o tem  
się głośno nie mówi.

No, ale jeżeli w stosunku do  
Polski, sowiecka Rosja zechce u-  
znania umów carskich, to cieka-  
we, w jaki sposób umowy te zo-  
staną zrealizowane.

Komunizm Lenina i Trockiego  
ma potężne apetyty. Od gło-  
du jednak do nasycenia, daleka  
bywa droga i niebezpieczna.

My narazie, możemy, patrząc  
na bolszewicką komadję, jedynie  
rzec: ten się śmieje, kto się śmie-  
je ostatni...

P.P.P.

GÓRA NEW BRIGHTON.

Biuro główne otrzymało następują-  
cy list:  
"Z sercem przepelnionem radością  
mam zaszczyt zawiadomić Sz. Pa-  
nów, że kwotę wyznaczoną na New  
Brighton, N. Y. przewyższyliśmy i  
mam nadzieję, że dociegniemy do  
\$30,000. Daj Boże, żeby chociaż  
tak się udało po wszystkich dziel-  
cach polskich w całej Ameryce."  
J. W. NAWBOCKI,  
Dyrektor Komitetu P. P. P. na  
Staten Island.

BUDŻET MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANI-  
CZNYCH RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ.

Prasa krajowa podaje w ogólnym zarysie budżet mi-  
nisterstwa spraw zagranicznych, który przedstawia się  
następująco:

| DOCHODY:                                                |                  |
|---------------------------------------------------------|------------------|
| ze sprzedaży „Kompedium dyplomat.” 1000 egz. po 30 mk.  | 30.000           |
| ze sprzedaży „Historji dypl. XIX w. 1000 egz. po 25 mk. | 25.000           |
| z opłat za czynności konsularne                         | 1.200.000        |
| <b>Razem</b>                                            | <b>1.255.000</b> |

Kwota 1,200,000 wykazana jest według kursu pa-  
rytetowego; obejmuje zaś miasta: Budapeszt 88,858  
kor. austr.; Budareszt 68,582 lei; Bruksella 33,183 fr.  
fr.; Berno 4,616 kr. szw.; Belgrad 2,596 fr. fr.; Chri-  
stjanja 1,069 kor. nor.; Haga 8,955 flor.; Helsingfors  
12,607 mk. fin.; Madryt 3,757 pes.; Rzym 10,043 lir.;  
Sztokholm 5,170 kor. szw.; Sotja 10,585 lew.; Berlin  
358,290 mk. niem.; Konstantynopol 772 £; Londyn  
2,885 funt. szt.; Lyon 1,425 fr. fr.; Marsylja 405 fr.  
fr.; New York 75,425 dol.; Paryż 101,183 fr. fr.; Za-  
grzeb 23,290 kor. jug.; Zurych 36,190 fr. szw.

| WYDATKI:                                                                        |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| osobowe                                                                         | 3,721,562         |
| rzeczowe                                                                        | 6,058,600         |
| ryczałt na misje w Rosji i Syberji oraz terytorja przyznane trakta-tem (paryt.) | 14,732,915        |
| poselstwa                                                                       | 9,736,418         |
| konsulaty i agentury                                                            | 4,858,598         |
| biuro prac kongresow.                                                           | 1,222,450         |
| fundusz reprezentacyjny min. spr. zagranicznych                                 | 21,721,200        |
| <b>Razem</b>                                                                    | <b>62,050,843</b> |

Skład osobowy urzędników etatowych wynosi  
331; woźnych i gonców etatowych 29.

Preliminuje się na utrzymanie koni, samochodu,  
tudzież zakup, nowego samochodu 191,350 mk.; na  
umebliowanie pałacu Bruhłowskiego, 500,000 mk.; na  
koszty podróży i diety 3,500,000 mk.; na stypendja i  
zapomogi dla instytucji 250,000 mk.; w tem: stypen-  
dja dla 5-ciu stypendystów (zupełnie niepotrzebnie);  
na wydawnictwa i prasę zagraniczną 440,250 mk. Mi-  
nisterjum spraw zagranicznych wydaje 5 pism (sta-  
nowczo za dużo): „Komunikat urzędowy”, „Przegląd  
prasy obcej”, „Przegląd dyplomatyczny”, „Wiado-  
mości ekonomiczne — handlowe”, oraz „Dziennik u-  
rzędowy”.

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| Kwota 14 milionów marek parytet. — na misje<br>obejmuje: | 125,865   |
| przedstawicielstwo w Estonji i Łotwie                    | 17,870    |
| przedstawicielstwo na Spiszu i Orawie                    | 2,463,230 |
| misja w Tyflisie                                         | 3,260,250 |
| misja do Denikina                                        | 7,465,590 |
| misja do Kołczaka                                        | 72,050    |
| delegacja cieszyńska                                     | 613,000   |
| zachodnia komisja graniczna                              | 512,450   |
| komisja gdańska                                          | 191,589   |
| komisja śląska — gdańska                                 | 151,450   |

Z rubryki dochodów, należy zwrócić uwagę na kon-  
sulat nowojorski, którego dochodu są w rzeczywistości  
znacznie większe niż zaznaczone w budżecie.

Z drugiej strony uderzają olbrzymie cyfry wydat-  
ków na misje do Tyflisu, Denikina i Kołczaka, szczegó-  
lniej w porównaniu do spraw Cieszyńskiej, Gdańskiej i  
Górnośląskiej.

CZWARTE część całego budżetu idzie na utrzyma-  
nie misji zagranicznych, a trzeba pamiętać, że cyfry po-  
wyższe są brane w markach po kursie normalnym.

Po przeliczeniu według kursu bieżącego, budżet mi-  
nisterstwa spraw zagranicznych wynosi nie dziesiątki,  
a setki milionów marek polskich.

Jest to trzecie z rzędu miasto, które  
przewyższyło swoją kwotę przed za-  
mknięciem kampanji pożyczkowej. —  
Pierwszym było Lakewood, Ohio; dru-  
gim Jewett City, Conn., trzecim jest  
New Brighton, N. Y.

Jesteśmy pewni, że ostatnie  
trzech dniach kampanji pożyczkowej  
mnożstwo większych i mniejszych ko-  
ło ni polskich będzie się mogło poszy-  
cie podobnymi rekordami.

Z Polski i o Polsce.

Związek Zawodowy URZĘD-  
NIKÓW PAŃSTWOWYCH RZE-  
CZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ.

Ruch zawodowy w całej Rzeczpos-  
politej przybrał bardzo poważne roz-  
miary. Daje się jednak w nim zauwa-  
żyć różną niespójność, polegającą  
na zupełnej prawie obojętności do  
tej akcji warstw inteligencji pra-  
cującej. Ci, których potrzeby, w stosunku  
do wymagań życia i warunków pracy  
są najwyższe, stają przeważnie na u-  
waga, ogłaszając, że w momentach  
krytycznych na pomoc państwa lub  
społeczeństwa, jako zbiorowisko lu-  
dzy bezradnych jednostek, —  
Stan taki doprowadzić może inte-  
ligncja pracująca polską do fatalnych  
rezultatów. Może ona ją wyrzucić nie  
bawem poza nawias, życia, poczynając  
tego u nas tępici siłą klas zrzeszonych

KUPUJĄCY  
KUPUJĄCY BONDY!  
POLSKIEJ POŻYCZKI  
PAŃSTWOWEJ!

RÓŻNE.

TRAKTAT POLSKO — UKRAIŃSKI  
BĘDZIE OGŁOSZONY.

W najbliższych dniach ogłoszony  
będzie tekst traktatu polsko-ukraiń-  
skiego.

GŁOS UKRAIŃSKI O PIŁSUD-  
SKIM.

„Ukraińskie Słowo” Nr. 5 zamie-  
ścił gorący artykuł wstępujący o tworzą-  
cy ułogi polsko — ukraińskiej J. Piłsud-  
skiego, oparty na jego działalności, za-  
sów, od jakich roi się w „mądrych”  
równa dawniej, jak i obecnie. Za-  
znaczywszy następnie, że przyjaźń pol-  
sko — ukraińska jeszcze jest młoda, że  
we wspomnieniach dużo jeszcze daw-  
nych krzywd pozostało, że niedawno  
jeszcze między Polską a Ukrainą szala-  
ła wojna, pisze, że samo już istnienie  
głównego komitetu, który będzie pra-  
cował w porozumieniu z komisariatem  
dla spraw wojskowych i kódrną be-  
ła wojna, pisze, że samo już istnienie  
takiego męża, jak Piłsudski budzi wia-  
rę w lepszą przyszłość.

HE. MICHAŁ TYSKIEWICZ O  
SPRAWIE UKRAIŃSKIEJ ZAGRA-  
NICA.

Korespondent „New York Heral-  
da” w interview z hr. M. Tyskie-  
wiczem, przedstawicielem republiki u-  
kraińskiej w San Remo, zasięgnął in-  
formacji o stanie sprawy ukraińskiej.  
Hr. Tyszkiewicz podał bardzo optymi-  
styczne oświadczenia o obecnym na-  
stroju kierowników ententy wobec U-  
krainy. Zaraz na wstępie zaznaczył,  
iż sprawę jej popiera Francja, Grecja  
i Włochy. Stanowisko Anglii dotąd  
jeszcze nie znane, ale ponieważ pro-  
pozycje Ukrainy, podają praktyczne spo-  
soby, bezwzględnie odnowienie stosun-  
ków handlowych z Rosją, nie jest pra-  
wedopodobne, żeby — właśnie ze strony  
Anglii podniósł się sprzeciw jakiś.

Pokrótkę zastawiony program ukra-  
iński obejmuje żądania bezwzględne  
i zasadniczego uznania niezażycie-  
ci Ukrainy. Raz uznana republika u-  
kraińska będzie miała możność, odpo-  
wiednio do postanowień, uchwalonych  
już przed dwoma laty, zrealizowania  
technologicznego i ekonomicznego sojuszu z re-  
stą dawniej Rosji.

Pozatem hr. Tyszkiewicz prosił na  
państwa ententy o wysłanie oficerów,  
instruktorów i techników, celem zorga-  
nizowania armii ukraińskiej, która by  
wypelniała armii swoje zadanie. Spo-  
dziewa się, że przywrócenie równowa-  
gi w finansach republiki ukraińskiej  
nie napotka na żadne trudności.

ODEBUDOWA GOSPODARSTWA  
ROSJI.

W Rosji sowieckiej została ogłoszo-  
na ustawa o przymusowej pracy, zu-  
miejowiąca dołożenia przez obywateli  
wielkozrędcę Rosji, Trockiego. Usta-  
wa nie przewiduje żadnych wyjątków,  
żadnych względów: gniptenność pań-  
stwa uszuwa tutaj w cien wolności oso-  
bi stą jednostek, wykluza wszelkie pra-  
wa indywidualne. Mieszczysię porów-  
nują armij pracy, o której mowa jest  
w tej ustawie, z kolonjami żołnierzy z  
czasów Aleksandra I. lub z armijami  
pracy faraonów. Ustawa ta, zatwier-  
dza bez żadnych zmian przez ostatni  
kongres sowieckich, składa się z 37 pun-  
któw. Pierwsze punkty zawierają uza-  
sadnienie konieczności mobilizacji pro-  
letariatu przemysłowego oraz zastoso-  
wania sił zbrojnych do prac gospodar-  
stwych. Niema nadziei, aby do Rosji  
napłynęły rzesze robotników wykwa-  
likowanych: Rosja musi liczyć jedy-  
nie tylko na własne siły. Dlatego na-  
leży wycofać z armii oraz z urzędów  
sowieckich wykwalifikowanych robot-  
ników i stworzyć z nich kadry armii  
pracy.

(Par. 5.) O ile robotnicy dobrowol-  
nie nie zaciągają się do projektowanej  
armii, rząd będzie zmuszony zrobić  
użytek z prawa (Par. 6). Młodzież  
dorosła (od lat 14) będzie kształcona  
w specjalnych szkołach fachowych i w  
przyszłości zastąpi wykwalifikowanych  
robotników. Przy komisariacie dla  
oświecenia publicznego będzie utworzo-  
no specjalny w tym celu organ, w któ-  
rym wezmą udział członkowie zainte-  
resowanych urzędników oraz instytu-  
cji. Ustawa przewiduje również udział  
robotników niewykwalifikowanych i  
załącza przyłączenie do przemysłu,  
i zajęć transportowych chłopów. Dla  
osiągnięcia tego celu wprowadza się  
powszechny obowiązek pracy. Oto  
jak Trocki motywuje w par. 11 to po-  
stawienie: „Ustroj socjalistyczny  
odrzuca liberalną — kapitalistyczną za-  
sadę wolnej pracy”, utożsamiając  
przez społeczeństwo-burżuazję z wol-  
nością. Socjalizm wymaga przymuso-  
wego udziału wszystkich członków spo-  
łeczeństwa w wytwarzaniu materjał-  
nych wartości zadaniami jego jest  
przyczynienie się, aby uspołeczniona  
praca stała się rozumna, możliwie naj-  
bardziej przyjemną i gospodarczą. Za-  
sada powszechnego obowiązku pracy,

stanowiąca podstawowe prawo rosyj-  
skiej socjalistycznej federacyjnej re-  
publiki sowieckiej, musi znaleźć zastoso-  
wanie w możliwie najszerszym zakre-  
sie.

Wprowadzenie powszechnego ob-  
owiązku pracy poprzedzi ustalenie ja-  
kie prace są najpilniejsze, powołanie  
do życia specjalnych instytucji lokal-  
nych, które zajmą się rozdzielaniem pra-  
cy i dostarczaniem sił robotniczych i  
l. p. (par. 12). W tym punkcie po-  
wiedziane jest, iż wieś ma być oświe-  
dzana, natomiast w par. 5 przewiduje  
się mobilizację również chłopów. Jest  
to jedna z tych sprzeczności i nonsen-  
sów, od jakich roi się w „mądrych”  
Zastawach sowieckich.

Wszystkie lokalne komitety robotni-  
cze i instytucje będą uzależnione od  
głównego komitetu, który będzie pra-  
cował w porozumieniu z komisariatem  
dla spraw wojskowych i kódrną be-  
ła wojna, pisze, że samo już istnienie  
takiego męża, jak Piłsudski budzi wia-  
rę w lepszą przyszłość.

Par. 21 kończy się beznamienną u-  
wagą: „Militaryzacja jest zatył bez-  
warunkową koniecznością dla każdej  
gospodarki przejściowej i musi być o-  
parta na zasadzie powszechnego przy-  
musu pracy”.

Pierwszym zastosowaniem powyż-  
szej ustawy jest przekształcenie II.  
armii czerwonej w armię pracy, która  
zostanie do pracy w przemyśle na  
zachód od Uralu.

Czy bolszewikom uda się zorganizo-  
wać te masy robotników, nakarmić, u-  
brać i nauczyć, pokaze przyszłość.  
Zdaje się, iż ową militaryzację pracy  
gospodarczej historia zaliczy do eks-  
perymentów, które panowie Trocki  
i Lenin usiłują od początku swego pa-  
nowania zadziwić świat, lecz jak do-  
tycznasz z rezultatem bardzo nje-  
nym. W chwili obecnej, kiedy bolsze-  
wicy sposobą się do krwawego poje-  
dynku z Polską, wydaje się rzeczą  
wątpliwą, aby odciążanie formacji  
wojskowych z frontu i przeznaczanie  
ich do pracy w przemyśle mogło mieć  
niejako miejsce.

SENATORJUM DLA ŻOŁNIECZY  
SUCHOTNIKÓW.

WASHINGTON, D. C. — Stosow-  
nie do zawiadomienia wydanego przez  
Naczelnego Lekarza Hugh S. Cum-  
mings'a sanatorium dla suchotników  
utrzymywane do tej pory przez Depar-

Filja brooklyńska „Wydziału Krawieckiego” przy  
Stowarzyszeniu Mechaników Polskich w Ameryce.

— urzędu —

W NIEDZIELE, DNIA 20go CZERWCA, 1920 r.  
W GLENDALE, RICHMOND, HILL,  
w t. zw. Smith's Woods Parku.

Komitet przygotowuje różne niespodzianki, jak: loterie fantowa,  
wyścigi, doskonałą muzykę; kto więc chce się dobrze ubawić na świe-  
żym powietrzu, niech spieszy na wywieczkę, która urządza krawcy  
brooklyńscy, a komitet doloży wszelkiej starani, aby Sz. Publiczność  
zadowolnić.

Cały dochód przeznaczony będzie na agitację w celu zorganizowa-  
nia krawców i założenia własnej fabryki w Polsce.

DOJAZD DO PARKU: Z New Yorku: Bushwick ave. tramwaj z De-  
lancey st. do Fresh Pond Station, zmienić na Richmond Hill tram-  
waj. — Z Brooklyna: Bushwick ave. Union ave. i Myrtle ave. tram-  
waj do Fresh Pond, ze zmianą na Richmond Hill, a ta dowie-  
zie na miejsce.

Przy bramie komitet z kokardkami wskaże miejsce zabawy.

— WSTĘP WOLNY DLA WSZYSTKICH

W razie niepogody wywieczka odbędzie się na przyszłą niedzielę, t.  
j. 27go czerwca.

O jaknajbliższym przybyciu uprasza

KOMITET.

WYSYLKA PIENIĘDZY DO POLSKI

WYSYLAMY PIENIĄDZE do Polski w naj-  
krótszym czasie i za doręczenie gwarantujemy  
Nasz kurs pieniędzy jest najtanszy.  
Sprzedajemy Szyfkarty na wszystkie linje.  
POSTARAMY się Wam o paszporty, które są  
konieczne potrzebne każdemu do wyjazdu,  
jak również wyrabiamy dokumenty notarial-  
ne, o ile tego potrzeba wymaga.

MAIN OFFICE: 10 East 22nd Street,  
BRANCH OFFICE: 1597 — 2nd Ave.  
NEW YORK, N. Y.

DR. KAUFMAN

Wyjeżdżając od 20 lat pomiędzy Polonią, mając  
się dobrze życie i chorób, którym  
się podlegają, Specjalista Polski w leczeniu zaszczepionych chorób  
czym i kobiet, jako to: KATAR ŻOŁĄDKA, PŁUĆ I BRONCHITIS,  
dziejnie REUMATYZMU, ból serca, krzyż, zawrót głowy, NERWIC,  
WOSC, nieczystość krwi, zapalenie nerek i pęcherza, HEMOROIDY,  
leczy bez bólu i bólesci. Przyjdźcie do DR. KAUFMANA za wszyst-  
kimi chorobami, Wy który nie wyleczony przez innych lekarzy, DR.  
KAUFMAN, Specjalista Wszystkich Kobiecych Chorób i AKUSZER  
leczy tych tylko, których oświadcza bada i leczy swą własną medycyną  
nie przez Poście.

DR. KAUFMAN, 111 E. 7th St., NEW YORK.  
(Obok Kościoła Polskiego, św. Stanisława B. M.)  
Godziny ofisowe codziennie od 9 rano do 9 wieczór. — w niedziele od  
9 rano do 2 po południu. — Telefon: Orchard 6354.



## CHORZY BEZNADZIEJNIE

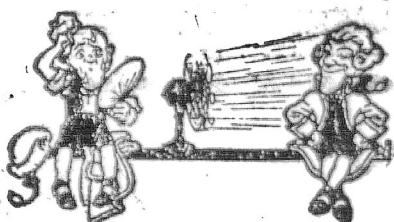
Jeżeli cierpisz — nie traćcie nadziei. W New Yorku jest doktor który ma 25 lat praktyki i w nim moście polskie zupełnie zaufanie. Doktor ten nazywa się dr. Leonard Landis 140 E. 22nd St. New York. Jest on byłym asystentem szpitala St. Louis i Leabon. Idzie do niego ponieważ bez pomocy nie wyzdrowieje nigdy; dlatego widać odkładać. Pomógł on tysiącom. Godziny biurowe od 10 do 7. W niedzielę od 10 do 3.

DR. L. LANDIS

40 East 22 St., New York, N. Y.  
Pomieszczenia 3rd i Lexington Ave.  
Zatroskuje 25 lat temu. Przychodźcie po kałeczkę.



## ELEKTRYCZNY WACHLARZ



Jeżeli kupicie sobie elektryczny wachlarz, unikniecie wszystkich dolegliwości gorących letnich dni. Ale radzimy Wam zamówić go sobie zaraz, zanim nadejdą te gorące dni, gdyż może być za późno. Rozmaitego rodzaju wachlarze możecie oglądać w

The New York Edison Company

At Your Service  
General Offices: Irving Place and 15th Street  
District Office

Where Electrical Appliances of all kinds are on display  
39 Norfolk St. corner Hester St. 151 East 86th St. near Lexington St. 3rd Ave.  
434 Broadway near Canal St. 15 East 12th St. near Courtland Ave.  
10 Irving Place corner 15th St. 362 East 149th St. near Courtland Ave.  
124 West 42d St. B'way 6th Ave. 555 Tremont Ave. corner Monterey Ave.

## KOMUNIKATY

FOREIGN LANGUAGE GOVERNMENTAL INFORMATION SERVICE.

Washington, D. C.

Polish Bureau

124 East 28th St. New York City.

WYCIĄG Z REGULAMINU WYDAWANIA PASZPORTÓW W STANACH ZJEDNOCZONYCH.

- 1) Paszporta wydawane są tylko obywatelom Stanów Zjednoczonych.
- 2) Prawo wydawania paszportów przysługuje tylko Sekretarzowi Stanu, ma on również prawo odmówienia wydania paszportu.
- 3) Dyplomatyczne urzędy lub biura konsularne za granicą nie wydają paszportów, chyba w nieprzewidzianym wypadku.
- 4) Opłata paszportowa wynosi obecnie dwa dolary, która to suma ma być posłana razem z aplikacją, gotówką lub przekazem pocztowym wysłanym na Disbursing Clerk of the Department of State. Inne przekazy (draft) i czek nie są przyjmowane.
- 5) Osoby życzące sobie otrzymać paszport jeżeli przebywają w obrębie Stanów Zjednoczonych, muszą złożyć aplikację, w formie zaprzysiężonego zeznania na ręce Sekretarza Stanu. Aplikacja może być złożona tylko przez osobę, która paszport ma być wydany a nigdy przez osobę drugą.
- 6) Zaprzysiężone zeznanie (affidavit) musi być zrobione przed urzędnikiem Federalnego lub Stanowego sądu, upoważnionego do Naturalizowania Cudzoziemców, w miejscowości zamieszkałej przez aplikanta i pieczęć sądu musi być przyłożona. W aplikacji musi być powiedziane z jakiego portu i jakim okrętem aplikant ma zamiar wyjechać.
- 7) Aplikacja musi być otrzymana w Departamencie Stanu, najpóźniej na pięć dni przed wyjazdem aplikanta.
- 8) Do każdej aplikacji muszą być dołączone dwie fotografie aplikanta, zrobione na cienkim papierze wielkości trzy razy trzy cale. Jedną z tych fotografii ma być przyklejona do aplikacji, przez urzędnika sądu, drugą zaś, własnoręcznie podpisaną przez aplikanta, musi być posłana z aplikacją i będzie przyklejona do paszportu. Podpis na fotografii musi się zgadzać z podpisem na aplikacji.
- 9) Każda aplikacja musi być podpisana przez wiarygodnego świadka, który zna aplikanta co najmniej przez dwa lata, i który zaświadczy, że wszystko co powiedziano w aplikacji jest szczerą prawdą. Świadek musi być obywatelem Stanów Zjednoczonych i podpisując aplikację musi zaznaczyć rodzaj swego zajęcia i dać adres swego biura lub interesu. Aplikant lub jego świadek musi być znany urzędnikowi sądowemu. Żaden adwokat lub jakakolwiek inna osoba, otrzymująca wynagrodzenie za swoją usługę, nie będzie przyjęta jako świadek.
- 10) Osoby urodzone w Stanach Zjednoczonych muszą dołączyć do aplikacji, metrykę urodzenia. W razie nie możliwości otrzymania metryki zaprzysiężone świadectwo (affidavit) lekarza, asystującego przy urodzeniu, rodziców lub wiarygodnych osób, musi być dołączone.
- 11) Osoba urodzona za granicą z ojca obywatela Stanów Zjednoczonych, musi w aplikacji wykazać że ojciec urodził się w Stanach Zjednoczonych, przebywał w nich i w chwili urodzenia aplikanta był obywatelem Stanów Zjednoczonych. W tym wypadku metryka urodzenia ojca musi być dołączona.
- 12) Naturalizowany obywatel musi dołączyć do aplikacji, swoje papiery obywatelskie lub wierną ich kopię, które następnie będą mu zwrócone. W aplikacji musi powiedzieć, z jakiego portu i jakim okrętem przybył do Stanów Zjednoczonych, gdzie mieszkał po przyjeździe, gdzie przedtem, w jakim sądzie został naturalizowany i że jest tą samą osobą wskazaną w załączonych papierach obywatelskich. Podpis na aplikacji musi być taki sam jak na papierach obywatelskich, w razie zaś jakiejś różnicy musi wytłumaczyć dla czego tak jest.
- 13) Kobieta obywatelka Stanów Zjednoczonych, jeżeli panna musi w aplikacji, zaznaczyć że nigdy nie była mężatką. Żona lub wdowa obywatela Stanów Zjednoczonych, musi wypełnić aplikację jak mężczyzna obywatel, dodając gdzie była urodzoną, tutaj, czy zagranicą. Żona lub wdowa naturalizowanego obywatela, musi przesyłać papiery obywatelskie męża i zaznaczyć, że jest żoną lub wdową osoby tam wypisanej i musi przedstawić dowody swego urodzenia, emigracji, naturalizacji, i zamieszkania, według prawdeł przepisanych dla naturalizowanych obywateli. Musi podpisać się własnym chrześcijańskim imieniem i nazwiskiem męża.
- 14) Dziecko naturalizowanego obywatela po za zwykłą procedurą dla naturalizowanych obywateli, musi wykazać że jest synem lub córką osoby, której papiery obywatelskie są dołączone i musi przedstawić dowody o ciążności, naturalizacji i zamieszkania.
- 15) Paszport wydawany jest tylko na przeciąg sześciu miesięcy. Nowy paszport może być otrzymany po złożeniu nowej aplikacji z dołączeniem starego paszportu. Jeżeli aplikant jest naturalizowanym obywatelem to stary paszport będzie przyjęty zamiast papierów obywatelskich, pod warunkiem że w aplikacji na podstawie której stary paszport został wydany podano identyczne informacje dotyczące naturalizacji aplikanta.
- 16) Paszport wydany przez Departament Stanu, którego termin nie upłynął może być odnowiony na następne sześć miesięcy na podstawie zaprzysiężonej aplikacji. Osoba przebywająca za granicą za paszportem wydanym przez Departament Stanu może takowy odnowić na następne sześć miesięcy składając w Dyplomatycznym lub Konsularnym urzędzie Stanów Zjednoczonych za krajem, z którym termin paszportu upływa, zaprzysiężone oświadczenie z wyszczególnieniem krajów w których aplikant ma zamiar przebywać i celu dla którego pozostaje. Paszport może być odnawiany tylko dwa razy. Za odnawianie paszportu Departament Wojny nie liczy żadnych kosztów.
- 17) Profesjonalne lub inne tytuły, nie będą zamieszczane w paszportach.
- 18) Aplikacje na paszport można o-

## ZATWARDZENIE ZATRUWA KREW, WYWOŁUJE RÓŻ. GŁO. WY I NERWOWOŚĆ.

Nieraz zauważyłeś wyrzuty na twarzy i myślisz wtedy że to zatrucie krwi. Mylisz się, bo w 9 wypadkach na 10, powodem tego jest zatwardzenie, jakie przerywa naturalny sposób trawienia. Rozumiesz się, że to jednocześnie zanieczyszcza krew, co okazuje się na twarzy w postaci przyszczy, krostów, czerwonego nosa, nieczystej cery. Pozbądź się zatwardzenia, utrzymuj krew swą czystą, a zobaczysz, jaki będzie wygląd Twojej twarzy.

PAMIĘTAJ, że gdy przyjmiesz pokarm, bez względu na to, jak dobrym jest pożywieniem, gdy trawienie nie jest dobre, gdy masz zatwardzenie, pokarm nie przyniesie żadnego pożytku. Nie możesz uniknąć kary, jakoteż straty sił fizycznych i umysłowych, jakie to sobie pociąga zatwardzenie. Jeśli przyjmiesz więcej pokarmu aniżeli Twoja narzędy trawienia mogą przerobić, wtedy wytwarza się nadmiar kwasu i gazu, który może zamienić się w truciznę, jeśli obładujesz żołądek. Zatwardzenie drażni ścianę żołądka, jelit i nerwów, których cieniutkie niteczki przebiegają wewnątrz cię na miliony, rozchodząc się stąd po całym ciebie aż do mózgu. To często wywołuje ból głowy, na jaki dużo ludzi cierpi, także bezsenność, odciepłość i zmęczenie do wszystkiego.

Światowej sławy "KALWARYJSKIE" Wino Lecznicze jest najłatwiej i raz na zawsze usuwa zatwardzenie. Ono to jed-

nocześnie wzmacnia cały organizm, czyniąc człowieka odpornym, na rozmaite niedomagania. Oto co pisze jeden człowiek z Nebraska: "Cierpiełem na zatwardzenie od lat. Używałem najrozmaitszych lekarstw, na jakie wydałem grube pieniądze, ale bez skutku. Po użyciu kilku butelek KALWARYJSKIEGO Wina Leczniczego, nie tylko pozbyłem się zatwardzenia, ale czuję się w dodatku tak wybornie, że z czystym sumieniem mogę każdemu polecić to iście cudowne lekarstwo, znane każdemu jako "KALWARYJSKIE WINO LECZNICZE".

"KALWARYJSKIE Wino Lecznicze" jest rzeczywiście wyjątkowo działającym lekarstwem. Ono to wykończy zupełnie zatwardzenie i wszelkie inne niedomagania, jakie wywołuje słaby żołądek, czyniąc go chłodnym, słodkim i przyjemnym. Sprawa, że czujesz przyjemność w każdym kasku, a tylko wtedy możesz cieszyć się zdrowiem, gdy smakujesz jedzenie.

Weź "KALWARYJSKIE Wino Lecznicze", a zobaczysz, jak szybko ono reguluje żołądek, usuwając zatwardzenie, nadęcie, zgagę, odbijanie się, niesmak i t. d. Teraz będziesz zjadał smacznie, będziesz wyglądał lepiej, spał spokojnie a nerwowość Twoja zniknie zupełnie. Zobaczysz jak w krótkim czasie poprawi się ogólny stan Twojego zdrowia. Jest tak łatwo dostać to

wszystko, kosztuje tak mało. Dlatego więc cierpieć, gdy pomoc jest tak bliska? Wszyscy ci, którzy używali "KALWARYJSKIEGO Wina Leczniczego" twierdzą, że doznali szybkiego i dobrego skutku. Wielu z nich opowiada o tak cudownej pomocy, że słowa ich stają się prawie nie do uwierzenia.

Jeśli jesteś jednym z tych, którzy próbował już najrozmaitszych lekarstw, ale niczego nie uzyskał na zdrowiu i siłę, zacznij zaraz używać "Kalwaryjskiego Wina Leczniczego". Nie odkładaj z dnia na dzień. Wracaj do zdrowia. Staraj się znów uzyskać siłę fizyczną i umysłową. Używaj dobrych rzeczy, jakich daje życie. Ucz się rozumieć co znaczy dobre zdrowie. Tak jak drudzy, tak też i Ty przyznasz, że nie wie, pozbyć się zatwardzenia i dokonać podobnej zmiany zdrowia ku lepszemu w tak krótkim czasie.

Kup jeszcze dziś "KALWARYJSKIE Wino Lecznicze", a dokaże co pisaną. W przeciwnym razie zwróci ci pieniądze. Czyż potrzebna jest lepsza gwarancja?

JEDNA BUTELKA \$1.50  
i 6 centów podatku.

"KALWARYJSKIE WINO LECZNICZE" jest do nabycia w lepszych aptekach u agentów, lub wprost od fabrykantów:

D. WRÓBLEWSKI & CO.  
196 E. 4th St. (N. C.)  
New York, N. Y.

## Przez Ojczyznę do Ojczyzny

— Gdańskiem do Gdańska. —

## Polska Korporacja "Ojczyzna Transfer Co."

185 AVENUE A. NEW YORK.

załatwia wszelkie sprawy paszportowe i prawne, jakoteż sprawy wyjazdu do kraju i sprowadzanie krewnych z kraju.

Wymiana pieniędzy. Sprzedaż Kart Okrętowych. Baczność Rodacy! Jedyna najlepsza droga dla Polaka jest wprost do Gdańska bez przesiadania.

Okręt GDANSK odpłynie dnia 31-go Czerwca r. b.

Okręt KOPERNIK odpłynie dnia 15-go Lipca r. b.

ZGŁASZAJCIE SIĘ, JAK DŁUGO JESZCZE

MIEJSCA WOLNE.

## Polki i Polacy! Pamiętajcie o pożyczce państwowej polskiej!

## Dlaczego w Nowym Yorku Karty Okrętowe do Polski

kupować trzeba? Bo w Nowym Yorku wiadomo na okręt i tu formalności ma być do załatwienia.

POLSKA AMERYKAŃSKA LINIA OKRĘTOWA W NOWYM YORKU, zajmuje się Wami od wyjazdu z domu od odjazdu okrętu, zajmuje się Wami bagażami, załatwi podatek dochodowy, uchroni Was przed wysiłkiem wysię najpóźniej okrętem do Gdańska pić cenie kompanijnej. — Wysyłka pieniędzy pod gwarancją. — Pisz po informację do tego największego czysto polskiego przedsiębiorstwa, adresu:

Pol. Am. Steamship Agency  
167 E. 23 ST. NEW YORK, N. Y.

## WYSYŁKI RATUNKOWE

do POLSKI i do innych EUROPEJSKICH KRAJÓW dostarczane i assekurowane po najniższych cenach. Telefonujcie, piszcie lub zgłoście się po informację do:

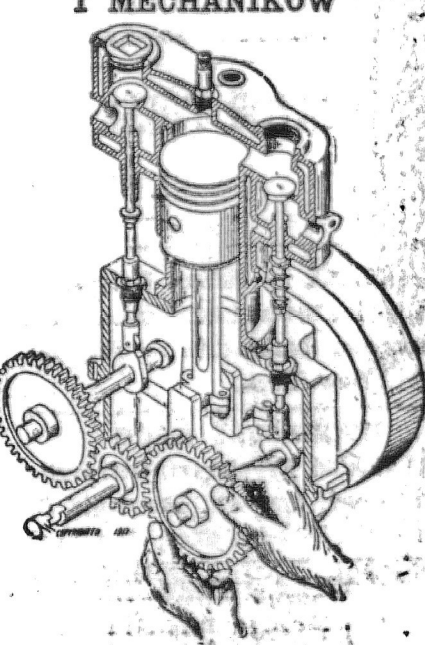
MILTON SNEDEKER CORP.  
Foreign Freight Forwarders  
2 i 4 Stone Street, N. Y. City.  
Tel.: Bowling Green 9827 i 9828.  
Cz. (20—27. L. 4—11)

## DO KRAJU

Kto chce pracować na okręcie kilka godzin dziennie, przy lekkim zajęciu, niech się zwróci do:

GREENWICH LABOR AGENCY  
139 Greenwich Street  
New York, N. Y.

## AMERYKA I POLSKA POTRZEBUJĄ SZOFERÓW I MECHANIKÓW



Pełny Techniczny Kurs pod Zarządzeniem Instruktorów L. TYCHNIEWICZA

Robocizna, szkolenie, naprawy, jazdy i lekcje o elektryce. Przyjdzie do naszej szkoły, nie wstąpić do innej. Po ukończeniu pełnego kursu, wydajemy świadectwa i dyplomy. Pamiętajcie adres:

293 AVE. B. NEW YORK CITY.

Róg 17 ulicy

POLSKIE BIURO ADWOKACKIE, załatwia wszelkie sprawy cywilne i kryminalne.

POST & HORN  
116 E. 7th St., New York.

Godziny biurowe od 9. rano do 9 wieczorem. Telefon: Forsyth 9930.

BOLESŁAW PRUS (Aleksander Głowacki).

## FARAON

CZYLI WALKA DUCHOWIEŃSTWA O WŁADZĘ.

POWIEŚĆ

(Ciąg dalszy.)

Tak — rzekł król — widziałem tego niedźwiedzia, lecz nie wspominałem nic, ażeby oszczędzić ci bolesci... Muszę jednak objaśnić, że nikt nie ma dowodu na to, ażeby Lykon był nasażony przez areykaplanów, gdyż równie dobrze mogli to zrobić Fenicjanie... Hiram usmiechnął się szyderczo.

— Matko! — matko! — odezwał się zalem Ramzes — czyż w twojem sercu kapłani nawet ode mnie są le-

— Ty jesteś mój syn i pan najdroższy — mówiła z uniesieniem królowa — ale nie mogę ścierpieć, ażeby człowiek obcy... poganin... młotał oszczerstwa na święty stan kapłański, z którego oboje pochodzimy...

O Ramzesie! — zawołała, padając na kolana — wypędź złych dorad-

ców, którzy cię popychają do znieważania świątyń, do podnoszenia ręki na następcę dziada twojego Amentohepa!... Jeszcze czas... jeszcze czas do zgody, do ocalenia Egiptu!...

Nagle wszedł do komnaty Pentuer w poszarpanej odzieży.

— No, a ty co powiesz? — zapytał z dziwnym spokojem faraon.

— Dziś, może zaraz — odparł wzruszony kapłan — będzie zaćmienie słońca...

Faraon aż się cofnął ze zdziwienia.

— Cóż mnie obchodzi zaćmienie słońca, jeszcze w tej chwili?...

— Panie — mówił Pentuer — ja tak samo myślałem, dopóki nie przeczytałem w dawnych kronikach opisów zaćmienia... Jest to tak przerażające zjawisko, że należałoby o niem ostrzedz cały naród...

— Otóż jest... — wtrącił Hiram.

— Dlaczegożś wcześniej nie dał znać — zapytał kapłana Tutmozis.

— Dwa dni więziłem mnie żołnierze... Narodu już nie ostrzegę, lecz zawiadamie przynajmniej wojska przy pałacu, ażeby choć one nie ulegały popłochowi.

Faraon klasnął w ręce.

— Ach, źle się stało!... — szepnął

i dodał głośno: — Cóż to ma być i kiedy?

— W dzień zrobi się noc... — mówił kapłan. — Ma trwać podobno tyle czasu, ile potrzeba na przejście 500 kroków... A zazenie się w południe... Tak mi mówił Menes...

— Menes? — powtórzył faraon. — Znam to nazwisko, ale...

— On pisał list o tem do waszej świątobliwości... Ale dajcie znać woj-

skut...

Wnet odezwały się trąbki. Gwardja i Azjaci stanęli pod bronią i faraon, otoczony sztabem, zawiadomił wojsko o zaćmieniu, dodając, aby nie lekali się gdyż ciemność zaraz przejdzie, a on sam będzie przy nich...

— Ży! wczynie! — odpowiedziały zbrojne szeregi.

Jednocześnie wysłano kilku najroztropniejszych jeźdźców do Memfis.

Generałowie stanęli na czele kolumn faraon przechadzał się po dziedzińcu zamysłony, ewylni dostojnie po cichu szeptał z Hiramem, a królowa Nitokris, zostawiając sama w komnacie, upadła na twarz przed posągami Ozirisa.

Było już po pierwszej i istotnie słoneczne światło poczęło się zmniejszać.

— Naprawdę będzie noc? — spytał

faraon Pentuera.

— Będzie, lecz bardzo krótko...

— Gdzieś podziwie się słońce?

— Ukryje się za księżyc...

— Muszę przywrócić do łaski mędr-

ców, którzy badają gwiazdy... — rzekł do siebie pan.

Mrok szybko się powiększał. Konie Azjatów zaczęły się niepokoić, roje ptactwa spadały na ogród i z głośnym świergotem obsiadły wszystkie drzewa.

— Odezwiście się!... — zawołał Kalpos do Greków.

Zadudniły bębny, zagwizdały flety i, przy tym akompaniamencie, pułk grecki zaśpiewał skoczną piosenkę o córce kapłana, która tak się bała strachów, że mogła spać tylko w koszarach.

Wtem na żółte, wzgórze libijskie padł złowrogi cień i z błyskawiczną szybkością zakrył Memfis, Nil i pałace na ogrodzie. — Noc ogarnęła ziemię, a na niebie ukazała się czarna jak węgiel kula, otoczona wieńcem płomieni.

Niezniermy wrzask zagłuszył pieśń greckiego pułku. To Azjaci wydali okrzyk wojenny, wypuszczając ku niebu chmurę strzał dla odstraszenia złego ducha, który chciał poiruć słońce.

— Mówisz, że ten czarny krąg, to księżyc? — pytał faraon Pentuera.

— Tak utrzymuje Menes.

— Wielki to mędrzec!... I ciemność

zaraz się skończy?... —

— Z pewnością...

— A gdyby ten księżyc oderwał się

od nieba i spadł na ziemię?...

— To być nie może... Otóż i słoń-

ce!... — zawołał z radością Pentuer.

Wszystkie zgromadzone pułki wydały okrzyk na cześć Ramzesa XIII.

Faraon uściśnął Pentuera.

— Zaprawdę — rzekł pan — widzieliśmy dziwne zdarzenie... Ale nie chciałem widzieć go po raz drugi...

Czuje, że gdybym nie był żołnierzem, trwoga opanowałaby moje serce.

Hiram zbliżył się do Tutmozisa i szepnął:

— Wyślijcie waszą dostojaść natychmiast gońców do Memfis, gdyż obawiam się, że areykapłani zrobili wam coś niedobrego.

— Myślisz?...

Hiram kiwał głową.

— Nie rządząliby tak długo poist-

wem — rzekł — nie pogrzebaliby ośm-



# KRONIKA

Piątek, Serca Jezusa,  
Sobota, Jana W.

## STAN POWIETRZA.

Dzisiaj pogoda, gorąco, wiatr południowy.

## ODOZYT SIERSOSZEWSKIEGO.

Pomimo bardzo małej agitacji, od czytelników z Polski, W. Sieroszewskiego, w Domu Narodowym na 8ej ulicy, odbył się przy wypełnionej sali.

Po przemówieniu wstępem ob. B. D. Kulakowskiego, zabrał głos sz. prelegent witań serdecznie oklaskami.

Ob. Sieroszewski mówił o roli Polaka w nowym układzie, jaki się powoli zarysowuje w Europie. Mówił, że Polska nie zaborczymi tendencjami, nie gwałtem i siłą, a nawiązaniem do rzezy i tworzy na zasadzie wolności i sprawiedliwości.

W Warszawie, stolicy Rzeczypospolitej powstaje rozwiązanie kwestii przyszłego bytu państw i narodów całego świata.

Polska pomaga Łotyszom; pomaga dzisiaj Ukrainie, a jutro pomoże Litwie. Staje się opiekunką słabszych i rodów, na które ciąży z jednej strony Niemiec, a z drugiej Moskwa.

Naród polski musi szukać najlepszych środków, któreby wolność jego i przyszłość zabezpieczyły. Zwyczajnie i utarte dzisiaj, absolutnie nie wystarcza.

W Polsce powstała myśl zaprowadzenia systemu pospolitego ruszenia dla obrony kraju. Utrzymanie armii stało się koniecznym do obrony granicy wschodniej i zachodniej, byłoby zbyt wielkim ciężarem dla narodu.

Trzeba zrobić to inaczej. Pospolite ruszenie, oparte na pogotowiu wojennym całego narodu, jest jedynym wyjściem z sytuacji. Początki już są. Organizują się w Polsce związki strzeleckie, których prezesem jest sz. prelegent ob. Sieroszewski, organizują się znakomici drużyny skautowe, czyli harcowskie, zaprawiające młodzież do wysiłków fizycznych i przygotowywujące ją do pełnienia przyszłej służby w pospolitem ruszeniu obrony kraju.

Każdy Polak i Polka, jako obywatel Rzeczypospolitej będą tylko w razie potrzeby wolać pod broń, dla odparcia napaści wroga. Będzie to obywatelska armia, a żaden najpotężniejszy siad, atakować się jej nie ośmieli, skoro będzie zorganizowana.

Jeżeli sprawa pospolitego ruszenia zostanie przeprowadzona w Polsce, będą musieli zrobić to samo inne państwa w Europie. Muszą wtedy zniknąć wszelkie zabory, zakusy, bo każdy naród przysposobiony będzie tylko do obrony, a nie do napaści na sąsiada.

Ob. Sieroszewski wyraził nadzieję, że Polska, mimo trudności, rośnie na pierwszorzędą potęgę, z którą świat liczy dzisiaj, a która stanie się wkrótce na czele cywilizacji, dając do urzeczywistnienia idei wiecznego pokoju nie mieczem i wojną, a kulturą, sprawiedliwością i uznaniem praw każdej jednostki i narodu.

Częste oklaski przerywały słowa sz. prelegenta, które czyste jak kryształ i szczere, głębokie wywarły wrażenie na słuchaczy.

Na przygotowanym plótnie, okazały się ruchome obrazy, przywiezione przez ob. Sieroszewskiego z Polski.

Przed oczyma widzów posuwały się epizody z akcji wojsk polskich na froncie. Posuwały się defilady, marsze triumfalne i parady zjednoczonej armii polskiej.

Widać było piechotę polską, o sprężystym kroku, lekką i swobodną w marszu — prawdziwe wojsko Młodej Polski.

Widać była wspaniała pułki ulanów, którym niema równych na całym świecie pod względem wyglądu i bohaterstwa.

Naczelnik Państwa Piłsudski i szeregi jego pomocników, zasłużonych i dających — przez chwilę byli jakby wśród zebranych w sali.

Świetne obrazy z życia skautów polskich, wywoływały rzęsiste oklaski.

Nie trzeba dodawać, że osoba Naczelnika Państwa, była raz poraż przedmiotem gorących owacji.

Sz. prelegent dawał przy każdym z obrazów wyjaśnienia.

Szczególnie piękne były obrazy na temat zajęcia przez Polskę brzegów morza Bałtyckiego, czyli Pomorza.

Po przedstawieniu obrazów ruchomych, ob. Sieroszewski mówił jeszcze o roli, jaką wychodźstwo może odegrać wobec Polski.

Zwracał uwagę na szkodliwość bezplanowego i nieorganizowanego powrotu do Ojczyzny, który raczej szkodzi, niż pożytek Polsce przynosi.

A wychodźstwo duża pomoc dać może.

## Albańczycy wzięli do niewoli 1000 żołnierzy włoskich.

D'Annunzio wysłał aeroplany na pomoc wojskom włoskim.

RZYM, 16 czerwca. — Podczas ostatnich walk pomiędzy wojskami włoskimi, a powstańcami albańskimi, pod Avaloną, 10 żołnierzy włoskich zostało zabitych i 50 rannych, 1000 dostało się do niewoli powstańców włoskich albańskich, jak donosi wiadomość otrzymana dzisiaj, która dodaje, że wojska albańskie gotują się do nowego ataku na miasto Avalonę.

Dowódca załogi włoskiej w Avalonie, zawiadomił wczoraj swój rząd, że potrafił stawić czoło oblężającemu go wojskom albańskim i pnieć otrzymał silne posiłki i przedsięwziął odpowiednie środki.

do stłumienia powstania ludności albańskiej w samej Avalonie. Powstańcami wojskami albańskimi kieruje dowódca powstańców włoskich w Małej Azji, generał Mustafa Kemal Pasza.

Do Avalony przybyli lotnicy włoscy, wysłani z Fiume przez D'Annunzio, na pomoc załodze włoskiej, broniącej miasta Avalony.

W okolicach Avalony toczą się zacięte walki pomiędzy powstańcami wojskami albańskimi, a przednimi strażami wojsk włoskich.

## SERBIA NIE POZWALA NA AUTONOMJĘ BOŚNI I HERCEGOWINY.

BELGRAD, 16 czerwca. — i Hercegowina nie otrzymają pod rząd zjednoczonego królestwa litycznego samorządu i będą podlegać bezpośrednio rządowi serbskiemu w Belgradzie.

je krajowi. Trzeba tylko zastanowić się i rozpatrzyć, gdzie i co najlepiej da się zastosować i wykonać.

W skupieniu i poważnie, słuchano słów wielkiego pisarza i wielkiego patrioty.

Może na odczyty byli tacy, którzy wierzyli w oszczerstwa złych i głupich, jakby Sieroszewski wygłaszał mowy rewolucyjne i bolszewickie. Ci mogli się przekonać ile prawdy jest w twierdzeniach osób i grup, napadających we wstrętny sposób na jednego z najlepszych i najzasłużniejszych Synów Polski.

## SEKOŁA RADY OŚWIATOWEJ.

## ZAKOŃCZENIE ROKU SZKOLNEGO.

Zarząd Rady Oświatowej Zi. Tow. w New Yorku podaje do wiadomości ogółu, że dnia 19 czerwca 1920 roku o godzinie 7 wieczorem, odbędzie się zakończenie roku Szkoły Rady Oświatowej w Washington Irving High School.

Program uroczystości składać się będzie z popisów dramatów, tańców, deklamacji, śpiewów i t. p.

DZIATWA POLSKA POWIĄTA P. S. GROTOGROSKIEGO, KONSULA JENERALNEGO, KTÓRY PRZYRZEKŁ PRZYBYĆ NA UROCZYSTOŚĆ.

Zarząd Rady Oświatowej i zarząd szkolny zadają publicznie sprawozdanie z kilkunastu lat pracy w nauczaniu i wychowaniu, które w roku ostatnim uczęszczało do szkoły około 500.

Przemawiać będzie ob. W. Bojan-Blażewicz.

W końcu odegrana będzie wesoła komedia z kupaletami przy akompaniamencie muzyki „Spóźnione załoty”.

Zarząd Rady Oświatowej prosi rodziców, opiekunów i sympatyków szkoły na uroczystości, która ma na celu przedewszystkiem uznanie bezinteresownej pracy nauczycieli i nauczycielek jak również dodania bodźca do dalszej tak ważnej i ideowej pracy społecznej.

Wstęp oznaczono na 75 i 50 centów.

Bilety można nabywać w redakcji „Nowego Świata” i w Księgarni Polish Book Imp. Co., 83—2nd Ave.

Podczas letnich miesięcy, zarząd R. O. postanowił urządzić wycieczki wspólne naukowe po muzeach, parkach i okolicy New Yorku.

Na wycieczki te mogą się zapisywać dzieci od lat 12 i starsi.

Zgłoszenia należy nadsyłać na adres sekretarza Rady Oświatowej A. Markowskiego, do Domu Narodowego na 8mej ulicy, 19 St. Marks Place (dawniej Arlington Hall).

Każdy zainteresowany, otrzyma odpowiedź listowną, kiedy i jak wycieczki będą organizowane.

## NEWARK, N. J.

## TEATR LUDOWY Z NEW YORKU WYSTAWIA TANECZKĘ.

W Sobotę wieczorem dnia 19 czerwca, trupa Teatru Ludowego z New Yorku, pod dyktando p. L. Kowalskiego, wystawia w teatrze Metropolitan świętą komedię p. t.: „Tancerka”.

Projekt ten, o ile się zdaje, przyjęty zostanie z uznaniem.

W samym New Yorku i okolicy jest bardzo wiele rzeczy do widzenia. Po takim zbiorowej wycieczce są rozrywka zdrową i przyjemnym spędzeniem czasu.

**DENTYSTA (KATOLIK) POLSKI**  
**DR. JAN JÓZEF KALLEN**  
Umiarkowane  
Ceny, Najnowsze  
Metody.  
310 SECOND AVENUE  
(Róg 18 ulicy)  
NEW YORK CITY.  
Telefon: Gramercy 5450.  
Kupujcie Bondy Polskiej  
!!! Pożyczki Rządowej !!!

Zanim Wyruszyście w Drogę do POLSKI  
przyjdźcie do nas i zakupcie najlepsze i najmocniejsze  
KUPRY, Skórzane Walizki i Torebki ręczne, po Cenach Hurtownych. Oplaci się Wam odwiedzić mnie.  
**F. MADLER MFG. COMPANY**  
266 Canal St. New York City.  
Blisko Broadway.

Niektórzy zapragną zwiedzić doki okrętowe, inni drukarnie, inni jeszcze muzea i salony sztuki.

Wszystko to da się zrobić, bez specjalnych kosztów i trudności. Wycieczkami kierować będą osoby, które posiadają odpowiednie kwalifikacje i po trafią udzielić wszelkich wyjaśnień.

## WIEC POLEK NOWOJORSKICH.

Organizacja kobiet w New Yorku, jak: Stow. im. Heleny Paderewskiej, Liga Kobiół, Halina, Marii Konopnickiej, Sokolice i inne, urządzają wielką wycieczkę w sprawie P. P. P. w niedzielę, dnia 20 czerwca.

Wice, który się odbędzie w sali Stuyvesant High School, na 15ej ulicy, pomiędzy 2 i 1 Ave., połączony ma być z koncertem.

Przemawiać będą wybitni obywatele i obywatelki.

Polki nowojorskie, łącząc się w sprawie wiecu, dają przykład, że gdy chodzi o czyn dla Polski, tam stają one pod jednym sztandarem i z jednym na ustach hasłem.

## ZAWIADOMIENIE.

Zawiadamiam wszystkich członków filii nowojorskiej Stow. Mechaników Polskich i naszych sympatyków, mających szczerą chęć wstąpić w nasze szeregi pracy wspólnej o budowę naszego przemysłu, że regularne posiedzenia odbywać się będą w Domu Narodowym, 19—23 St. Marks Pl. E. 8 st. w pierwszy i trzeci czwartek każdego miesiąca o godzinie 8 wieczorem.

Karol Szczotka,  
sekretarz filii.  
352 E. 42 st. N. Y. C.

## KALENDARZYK ZABAW.

11 Lipca Kółko Mandolinistów „Lutnia” urządził pierwszy roczny piknik w Manhattan Casino Parku, przy 155 ulicy i 8 Ave. w New Yorku.

22 Sierpnia Tow. Wz. Pom. „Narajów” urządził Piknik w Liberty Parku przy 6tej ave., i Vanderventer ave., Astoria, L. I.

25 września. Liga Kobiół Oddział II w New Yorku urządził przed stawienie i Bal w Domu Narodowym na 8mej ul. (dawniej Alington Hall).

**REITER'S**  
Specjalna oferta na ten miesiąc. — Pierwszorzędne Szwajcarskie Zegarki. — które gwarantujemy, że trzymają dobry czas i mocność je noś 10 lat. — Na ten miesiąc tylko, robimy ofertę tych zegarków, po \$5.90, a równają się one każdemu \$10 dolarowemu.

**\$5.90**

Także dajemy ofertę Elgin i Waltham zegarków rozmaitych fasonów, od 7 do 21 kamieni, które kosztują od \$10.00 do \$20.00 po 25 procent zniżki.

Przyjdźcie do nas, zanim pójśćcie gdzieś indziej, a jesteśmy pewni, że zadowolimy Wam pieniądze i damy Wam zupełną satysfakcję.

14k Szczerze złoty, najlepszy wyrob Damskie Zegarki na Rękę (jak na powyższej rycinie), z 15 i 17 kamieniami, wyrobu szwajcarskiego, które gwarantujemy za utrzymanie dobrego czasu. Na ten miesiąc po \$15 do \$35 wartości od \$25 do \$60. Mały także złoty zegarek, gwarantowany na 20 lat, z 15 kamieniami, po \$10 do \$20 wartości \$20 do \$35. Specjalne 14k szczerze złote syntetyczne pierścienie, rozmaite fasony, z wazy mi inicjałami, grawerowanymi DARMO po \$5.00, \$8.00 i \$10.00. Wartości od \$8.00 do \$15.00.

Te ślubne pierścienie są gwarantowane 14K i 18K, szczerze złote, są najlepszej jakości i gwarantujemy, że są z jednego kawałka. Grawerujemy DARMO.

Specjalne 14K szczerze złote ślubne pierścienie, \$4.00 do \$8.00.  
18K szczerze złote ślubne pierścienie, \$6.00 do \$10.00.

Te ślubne pierścienie są gwarantowane 14K i 18K, szczerze złote, są najlepszej jakości i gwarantujemy, że są z jednego kawałka. Grawerujemy DARMO.

**H. REITER**  
709 EIGHTH AVENUE  
Pomiędzy 44-tą i 45-tą Ulicą.  
NEW YORK  
Otwarte Wczorami do 10-jej Godziny.  
W Soboty Wczorami do 12 w Nocy.

**GENERALNE ZGROMADZENIE KŁOKMAKÓW.**  
W piątek dnia 18 czerwca o godzinie 8mej wieczorem w lokalu 257 E. 10 ulicy w New Yorku, odbędzie się generalne zgromadzenie członków rusko polskiej Branży unji Kłokmaków.

Na porządku dziennym wybory sekretarza, organizatora i całego zarządu oddziału.

Odwizaniem jest każdego członka przynieść ze sobą unijne książki.

M. Wojciechowski,  
sekr. prot.

## POTRZEBA MĘCZYŹN (Help Wanted Male)

MĘCZYŹN potrzeba do ogólniejszych prac; dobra płaca. National Doll Mfg. Co. 105 E. 111th St.

MĘCZYŹN potrzeba „boferów” — masiżu i poliszorów, doświadczonych i bez; nauczymy was stałej pracy, godziny od 8 do 5, pół dnia w soboty. Pyrene Mfg. Co. 410 E. 32nd St.

MĘCZYŹN do pracy przy drzewie budowlanym, godziny od 7 do 5, pół dnia w soboty, płaca 50c na godzinę. Jeśli chcecie stałej pracy, zgłoszcie się do: Lawson & MacMurray, 1600 Clinton St. Hoboken.

**DELIKATESEN** na sprzedaż, do bry interes, tani. Zgłoszenia: 230—10th Ave., near 23rd.

**FARMA DO SPRZEDANIA.**  
73 akry, dom 9 pokoi, duża stajnia, 2 piętrowa, 2 konie, a także obora dla krów, 9 sztuk bydła i 2 konie oraz wszelkie maszyny, wszystko obsiane i zasadzone. Cena \$3,500 wplaty \$1,000, reszta na roczne spłaty. 2 mile od miasteczka, w polskiej kolonii. Zgłoszcie się do F. Templin R. F. D. No. 1, Constaleville, N. Y., lub 276 6ta ulica, Jersey City, N. J.

**TANIA OFERTA!** Trzy cztery fomi liny domy wraz ze sklepami, w piekarni Williamsburg, Brooklyn. Komorne \$23.00. — 20 procent zwrotu na \$3,000. — Zgłoszcie się: E. Doran 111 Dupont st., Brooklyn, N. Y.

**WIELKI SKŁAD ŻYwego DROBIU**  
oraz  
JAJ świeżych wprost z kurkarni sanitarnego PO CENACH MOŻLIWIE NAJTANSZYCH.  
WAGA RZETELNA I OBSŁUGA GRZECZNA DLA WSZYSTKICH  
Kto przyjdzie do nas raz, przekona się, że będzie zadowolony naszym towarami i będzie stałym naszym odbiorcą. — ZRÓB RAZ PRÓBĘ! Zabijemy i czyszcimy brób bez żadnego dopłacenia.  
Otwarte co dnia od godziny 8mej rano do 6 wieczorem. — W soboty od 7mej do godziny 10 wieczór, w niedzielę, od godz. 7 do 10 rano.  
**POLSKO AMERYKANSKI TARG ŻYwego DROBIU.**  
248 BOWERY. — niedaleko Houston ul. — P. MELACSKY, Mgr.

**PEPŁOWSKI POWIADA**  
**KTO CHCE DOM SWÓJ ROZWESELIĆ, NIECH ZWIEDZI SKŁAD GRAMOFONÓW JANA STOJOWSKIEGO**  
Są tam gramofony różnego wyrobu, jak również największy wybór rekordów na Brooklyn i okolice w dwu-piętrowym składzie, w którym mieści się wybór Gramofonów i jest jeszcze za mało dla pomieszczenia klienteli.  
Pięć lat egzystencji daje najlepszą gwarancję, że rzetelność prowadzenia.  
Kto raz zwiedził skład Stojowskiego, zostaje stałym odbiorcą i sprowadza swoich przyjaciół.  
Za gotówkę i na łatwe spłaty można wybrać Gramofon do gustu. Dodajemy rekordy do każdego gramofonu na spłaty.  
**JAN STOJOWSKI**  
579 GRAND STREET  
BLISKO LORIMER STREET, BROOKLYN, N. Y.  
Telefon: STAGG 903.

## DR. B. HOHENBERG

Słynny lekarz ze starego kraju, a ogólnie znany w New Yorku i okolicy, leczy z najlepszym i pewnym skutkiem wszelkie niedomagania żołądkowe, piersiowe, wątroby, nerek, różne objawy reumatyzmu, hemoroidy, różne zatrucia krwi, choroby skórne i zaraźliwe.

Dokonywa wszelkich ciężkich operacji u mężczyzn, kobiet i dzieci w swoim ofisie, lub w prywatnym szpitalu. Specjalnie zaś przepuklinę i ślepię kiszki (Appendicitis) przy pomocy specjalisty-chirurga z Wiednia.

Kto by mógł przyjąć o sobiście, niech listownie opisz z całym zaufaniem swą chorobę, a dostanie uściwłą, bezpłatną poradę. Na odpowiedź proszę załączyć znaczek pocztowy.

**DR. B. HOHENBERG**  
304 SECOND AVENUE  
(pomiędzy 17 i 18 ul.)  
NEW YORK CITY.  
Godziny ofisowe.  
Codziennie od godziny 9-jej rano do godziny 8-jej wieczorem.  
Telefon: Stuyvesant 1882.

## DROBNE OGŁOSZENIA.

**POTRZEBA KOBIEC (Help Wanted Female)**  
DZIEWCZYNY potrzeba do ogólniej domowej roboty. Zgłoszcie się: 547 W. 157 St., Apt. 36.

**POTRZEBA** dziewczyny lub młodej kobiety do pomocy przy lekkiej pracy domowej; mała familia, bardzo dobry dom, najlepsza zapłata. Mrs. Wm. Olek, 346 East 4th St., B'klyn corner Church Ave., (Flatbush Section).

## NA SPRZEDAŻ

**DELIKATESEN** na sprzedaż, do bry interes, tani. Zgłoszenia: 230—10th Ave., near 23rd.

**FARMA DO SPRZEDANIA.**  
73 akry, dom 9 pokoi, duża stajnia, 2 piętrowa, 2 konie, a także obora dla krów, 9 sztuk bydła i 2 konie oraz wszelkie maszyny, wszystko obsiane i zasadzone. Cena \$3,500 wplaty \$1,000, reszta na roczne spłaty. 2 mile od miasteczka, w polskiej kolonii. Zgłoszcie się do F. Templin R. F. D. No. 1, Constaleville, N. Y., lub 276 6ta ulica, Jersey City, N. J.

**TANIA OFERTA!** Trzy cztery fomi liny domy wraz ze sklepami, w piekarni Williamsburg, Brooklyn. Komorne \$23.00. — 20 procent zwrotu na \$3,000. — Zgłoszcie się: E. Doran 111 Dupont st., Brooklyn, N. Y.

**POTRZEBA MĘCZYŹN (Help Wanted Male)**  
MĘCZYŹN potrzeba do ogólniejszych prac; dobra płaca. National Doll Mfg. Co. 105 E. 111th St.

MĘCZYŹN potrzeba „boferów” — masiżu i poliszorów, doświadczonych i bez; nauczymy was stałej pracy, godziny od 8 do 5, pół dnia w soboty. Pyrene Mfg. Co. 410 E. 32nd St.

MĘCZYŹN do pracy przy drzewie budowlanym, godziny od 7 do 5, pół dnia w soboty, płaca 50c na godzinę. Jeśli chcecie stałej pracy, zgłoszcie się do: Lawson & MacMurray, 1600 Clinton St. Hoboken.

**DELIKATESEN** na sprzedaż, do bry interes, tani. Zgłoszenia: 230—10th Ave., near 23rd.

**FARMA DO SPRZEDANIA.**  
73 akry, dom 9 pokoi, duża stajnia, 2 piętrowa, 2 konie, a także obora dla krów, 9 sztuk bydła i 2 konie oraz wszelkie maszyny, wszystko obsiane i zasadzone. Cena \$3,500 wplaty \$1,000, reszta na roczne spłaty. 2 mile od miasteczka, w polskiej kolonii. Zgłoszcie się do F. Templin R. F. D. No. 1, Constaleville, N. Y., lub 276 6ta ulica, Jersey City, N. J.

**TANIA OFERTA!** Trzy cztery fomi liny domy wraz ze sklepami, w piekarni Williamsburg, Brooklyn. Komorne \$23.00. — 20 procent zwrotu na \$3,000. — Zgłoszcie się: E. Doran 111 Dupont st., Brooklyn, N. Y.

**POTRZEBA KOBIEC (Help Wanted Female)**  
DZIEWCZYNY potrzeba do ogólniej domowej roboty. Zgłoszcie się: 547 W. 157 St., Apt. 36.

**POTRZEBA** dziewczyny lub młodej kobiety do pomocy przy lekkiej pracy domowej; mała familia, bardzo dobry dom, najlepsza zapłata. Mrs. Wm. Olek, 346 East 4th St., B'klyn corner Church Ave., (Flatbush Section).

**NA SPRZEDAŻ**  
**DELIKATESEN** na sprzedaż, do bry interes, tani. Zgłoszenia: 230—10th Ave., near 23rd.

**FARMA DO SPRZEDANIA.**  
73 akry, dom 9 pokoi, duża stajnia, 2 piętrowa, 2 konie, a także obora dla krów, 9 sztuk bydła i 2 konie oraz wszelkie maszyny, wszystko obsiane i zasadzone. Cena \$3,500 wplaty \$1,000, reszta na roczne spłaty. 2 mile od miasteczka, w polskiej kolonii. Zgłoszcie się do F. Templin R. F. D. No. 1, Constaleville, N. Y., lub 276 6ta ulica, Jersey City, N. J.

**TANIA OFERTA!** Trzy cztery fomi liny domy wraz ze sklepami, w piekarni Williamsburg, Brooklyn. Komorne \$23.00. — 20 procent zwrotu na \$3,000. — Zgłoszcie się: E. Doran 111 Dupont st., Brooklyn, N. Y.

**DLA CAŁUSA**  
jest stworzoną delikatną, czystą twarz o rumianym, młodociano świeżym wyglądzie, jak jedwab miękkiej skórze i oślepiająco pięknej cerze bez piegów i skórnych nieczystości, zarazem usuwamy włosy z twarzy. Jak takową utrzymać, zwróćcie się do nas po poradę osobiście lub listownie. Biuro otwarte od 9 rano do 8-jej wieczorem.  
**THE SPARROW (N. S.)**  
196 EAST 4th STREET, NEW YORK CITY.

## INFORMATOR POLSKICH ZAKŁADÓW HANDLOWYCH I PRZEMYSŁOWYCH.

**B. ŻELSKI** — Polska Księgarnia. Sprzedaż hurtowa i detaliczna. Katalog wysyłam bezpłatnie. — 150 East 7th St., New York.

**EUGENJUSZ HEOK**  
Polski Zakład Fryzjerski. Ostrzenie sprzedawanie brzytw. Stawianie Baniek. — 131 E. 7ma ulica, New York.

**POLSKI SKŁAD KSIĄŻEK.** Pożyczek własnego nakładu, artykułów religijnych, brzytw gwarantowanych, paszków i t. d. Katalog wysyłam na życzenie. F. FOR TUNA, 422 E. 8th St. New York.

**Kwartalnik i Wolina.** Polscy Fryzjerzowi przy parafii św. Stanisława B. M. — 123 East 7 ul. New York. Telefon: Orchard 729.

**J. GADZIALA**  
Obecny Skrzypek w Kriens Symphonie Orchestra (100 ludzi) udziela lekcji na skrzypcach, fortepianie oraz na dętych instrumentach, początkującym i awansującym. Ceny niskie. 288 E. 10-ta ULICA, NEW YORK.

**JAN W. SUPEL**  
KONTRAKTOR INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH. GŁÓWNE BIURO: QUEENS BOULEVARD and WOODHAVEN AVE., ELMHURST, L. I. TELEFON: NEWTON 1031—J.

**W. A. Woźniak** dostarcza doborowej muzyki na wszelkie okazje. 445 E. 6 ulica, 2 piętro, New York.

**W. Bialski, Skład lekarstw i księgaria,** 126 E. 7 St. New York City.

**POPIERAJĄCIE JEDYNY POLSKI SKLEP MASARSKI**  
Wielki wybór wędlin, kiełbas i innych produktów spożywczych. Ceny nadzwyczaj niskie. Poleca się iaskawej pamięci Słaz. Polonji, Bracia SAFETA, 189 Ave. A. (pom. 11 i 12 ul. New York City).

**F. Skłaski, Felix Phonograph and Supply Co.,** 139 Ave. A. róg 9 ul. New York. Hurtownia skład gramofonów, motorów i rekordów. Przyjmujemy wszelkie reparaacje gramofonów.

**J. POL**  
Pierwszorzędna Pracownia Krawiebska. 120 East 7. ul. New York.

**J. SIERŻANT**  
Damski Krawiec. 131 E. 7ma ulica, New York City.